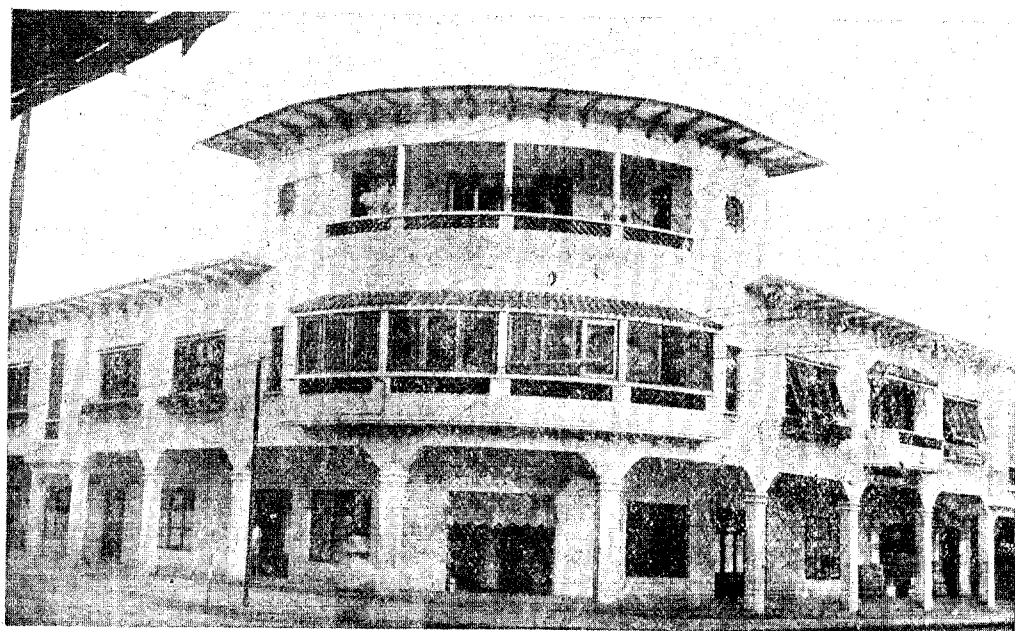


GUIÑEA A ESPAÑOLA



ANO LI

Núm. 1418

25 de Sebpre.

de 1954

ALMACENES DUMBO

de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos de
Regalo para Señoras, Caballeros y niños.
Especialidad en objetos de Oro y Plata

Gran surtido en Sedería y Algodones,
Mantones de Manila, Quimonos,
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Últimas novedades en Bolsos para Señoras.
Todos los artículos que Ud requiera los
encontrará en

ALMACENES DUMBO

Economizará Ud. mucho visitando esta Casa
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os}. 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)

TRANSPORTES GENERALES

Taller de Reparaciones
Taller de Recauchutado
Taller de Carrocería

EXPLOTACION LINEAS:

BOTONOS-SAN CARLOS
BATETE-MOKA-BASUALA
CONCEPCION

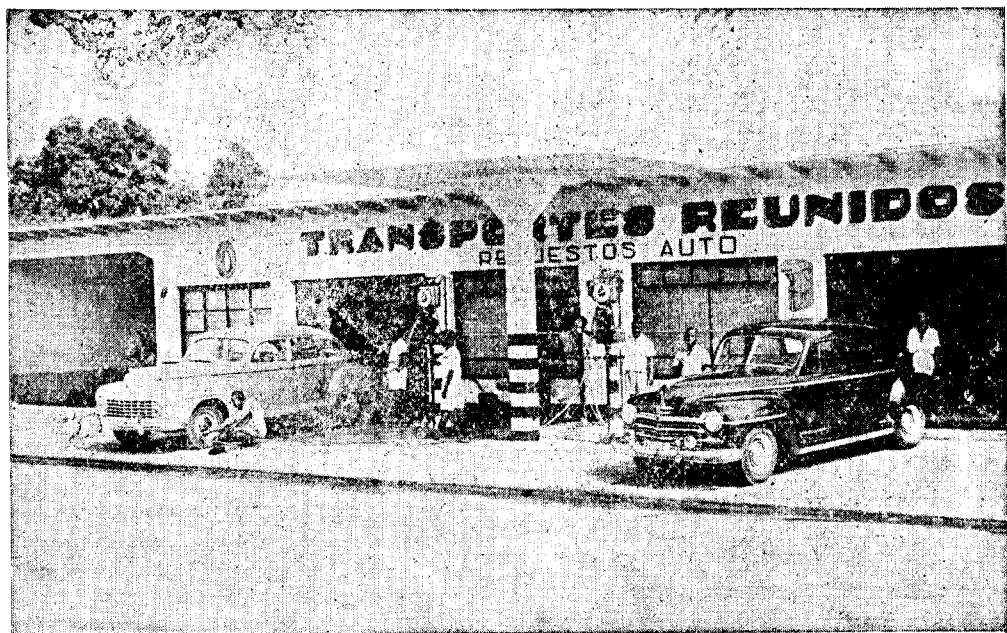
FACTORIAS DE:

Repuestos Accesorios
Cubiertas Cámaras

RADIADORES-BATERIAS CARGADAS

Herramientas-Faros

AUTOMOVILES---CAMIONES



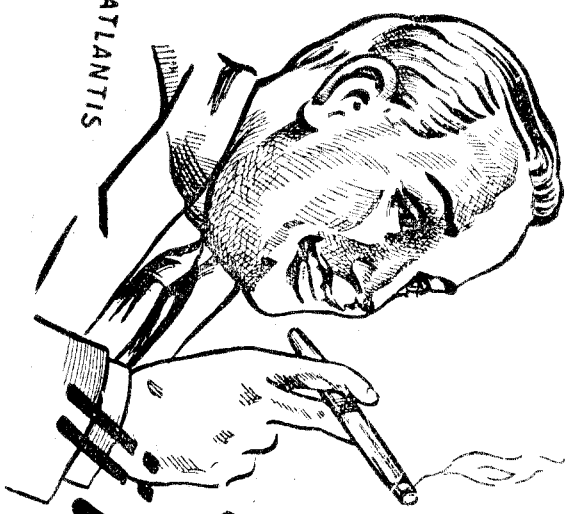
Transportes Reunidos

AVDA. GENERAL MOLA N.º 50
SANTA ISABEL EDO. PCO

de Fernando POZ, S.L

Visitenos y encontrará las Mejores calidades a los mejores precios

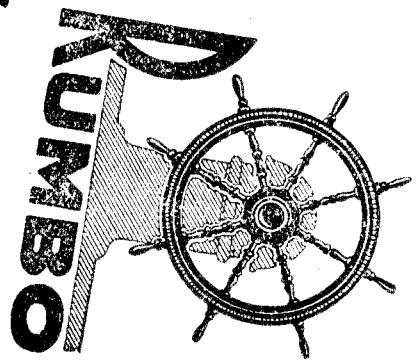
Los tabacos



ATLANTIS

Son...

¡¡ Magníficos !!





REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISICNEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año LI

Santa Isabel, 25 de Septbre. de 1954

Núm. 1418

Sumario

La Consagración de España y de Guinea al Inmaculado C. de Maria

Fernando R. Permuy C. M. F. pág. 341

De la Obra de Tessman
R. P. Amador Martín C. M. F. pág. 345

Ecos de Rio Benito
Antonio Gil Guedan C. M. F. pág. 349

Solemnísimo Triduo Religioso pág. 350

Información Católica Mundial
Manuel M. Pérez C. M. F. pág. 352

Peregrinación Claretiana a Fátima
Pedro García Lozano C. M. F. pág. 353

Perfil Colonial
Sena pág. 356

Crónica del Puerto Iradier
Miguel Saborit pág. 359

La Consagración de España y de Guinea AL INMDO. CORAZON DE MARIA

LA fecha, gloriosamente española, del próximo 12 de octubre, en Zaragoza, se vislumbra cada vez más, según se acerca a nosotros, magnífica y apoteósica.

El Caudillo de España (q. D. g.) rodeado por el Gobierno en pleno y por las más encumbradas y significativas representaciones de la nación, leerá la fórmula de la Consagración de España al Inmaculado Corazón de Maria.

Este 12 de octubre en Zaragoza, será una réplica digna de aquel 30 de mayo de 1919 en que su Majestad el Rey Don Alfonso XIII leyó la fórmula de la Consagración de España al Corazón divino de Jesús, ante su monumento del cerro de los Angeles.

En esta gran jornada de la Consagración al Corazón de Maria estará presente y culminará la historia toda de nuestra Patria

católica y cordimariana.

Los orígenes de esta bendita historia de nuestra Patria católica y mariana hay que buscarlos en Zaragoza. Por tanto es muy natural que en Zaragoza quiera consagrarse España al Corazón Inmaculado de su Reina y su Madre.

El apóstol Santiago fué el Misionero que vino a España a sembrar la semilla de la fé; esta divina fe católica que, enraizando en el alma de los pueblos ibéricos de la Hispania romana, llegaría a darles unidad y conciencia de Patria. Que el ser de España, como nación, es obra principalmente de esta fe católica que aglutinó pueblos tan distintos entre sí, como son distintas las diversas zonas geográficas de esta península, que recorrió el Apóstol Santiago predicando el Evangelio.

Sobre aquellas tierras del Imperio de Roma en esta feliz Hispania se lanzaron en invasión de codicia, a sangre y fuego, los bárbaros del norte, que, convertidos a esta misma fe de los españoles, llegaron a fusionarse con ellos tan estrechamente que, en unión indestructible de fe y de sangre, ponen las bases de la unidad española, cuando en el IV Concilio de Toledo, Recaredo abraza el Catolicismo.

Pasan centurias y llega la invasión de los musulmanes. Pero los musulmanes, al contrario de los suevos y visigodos, no se convierten a la fé, sino que luchan contra ella. Y esta es la razón por la cual no pueden entrar a formar parte de la unidad hispánica, y al cabo de ocho siglos de incesante batallar son expulsados de la península.

Pero la fé, cuyas semillas lanzó nuestro Apóstol Santiago sobre las tierras de España, tuvo que regarla él con sudor de su rostro y con angustias de su corazón y cultivarlas con un afán apasionadamente misionero. Fueron de ingratísima y desesperante labor los años que en España vivió el Apóstol. Era evidente su fracaso y en él se consumía, ardiendo en divinas impaciencias éste, a quien Jesús llamó «hijo del trueno».

La Santísima Virgen, que aun vivía,— toda Madre y siempre Corazón — consoló al Apóstol. Hallándose Santiago en los orillas del Ebro, se le apareció sonriente y maternal y le prometió que su labor evangelizadora no iba a ser en vano y que en España arraigaría la fé y tan vigorosamente que jamás en la sucesión de los siglos porvenir, podría nadie arrancar esa fe bendita del pecho de los españoles, porque Ella— ¡la Santísima Virgen! — tomaba a España bajo su protección. ¿qué es la historia de España, sino la pasmosa realización de esta promesa de la Santísima Virgen?

La Santísima Virgen se halla presente en todo el vivir histórico de España, desde los primeros siglos de nuestra historia, en que florece la fé regada con sangre de «innumerables mártires», hasta que en nuestros días, tras una lucha contra la barbarie de los marxistas, en que de nuevo corrió la sangre de incontables mártires españoles, ha vuelto a florecer pujante la vida y el afán misioneros de la España católica y evangelizadora de un nuevo mundo.

Sin la Virgen— que es Madre y es todo Corazón y que siempre tuvo y tiene Corazón de Madre para España — ¿no se explica la epopeya misionera de ese mundo nuevo descubierto por Colón. Y ¿quien no sabe que Hispanoamérica es una prolongación de España, más allá de los mares donde la

Virgen reina y es amada, como en España, por millares de americanos, y donde, como en España, está arraigada la fe?

Sin la Virgen, que es Madre y siempre tuvo y tiene Corazón de Madre para España - como atestiguan Guadalupe y el Pilar, Covadonga y Monserrat, etc. - no se explica ese magnífico y último, por ahora, capítulo de la historia misional de España, que se intitula «Las misiones de Fernando Poo y de Guinea», en las que la Virgen quiso y quiere que sean sus apóstoles y evangelizadores los ¡no lo olviden! Misioneros, Hijos de su Corazón, ayudados muy eficazmente por sus misioneras Concepcionistas.

Toda esa historia de la España católica y evangelizadora de muchos pueblos, que en las márgenes del Ebro comenzó a existir tal como ha sido desde entonces y será siempre, volverá en la fecha gloriosísima del próximo 12 de octubre, a Zaragoza, para de nuevo - consagrada ya España al amor del Corazón de su Madre y de su Reina - seguir la trayectoria católica de sus destinos.

¿Qué resonancias tendrá en la Guinea Española esta Consagración de España al Corazón de María?

Las que forzosamente debe tener. Nuestra Guinea vibrará en esta ocasión - como vibra siempre - al unísono con la Madre Patria.

Y si en Zaragoza será el Caudillo, rodeado por su Gobierno, quien oficialmente, solemnísimamente, haga la Consagración ... en la Guinea Española será el Excmo. Señor Gobernador General, desde el balcón del Palacio y con el máximo esplendor, en el hermoso marco de la Plaza de España, de Santa Isabel de Fernando Poo, quien renueve la Consagración de los territorios españoles del Golfo de Guinea al Corazón de María.

Y no solamente en Santa Isabel. Así como en Zaragoza todas las provincias españolas rendirán pleito homenaje al Corazón de María, en solemnísima ceremonia, el corazón nos dice que también en Bata y en Sevilla de Niefang, en Evinayong, en Ebebiyin, en Río Benito, en Kogo y en todas las demás Administraciones territoriales, renovarán la Consagración solemne y oficialmente los representantes de la suprema autoridad de España. Y que en Annobón también España se consagrará oficialmente al Corazón de María. Y que en las islas de Corisco y Elobeyes tendrá el acto consagrador una cordialísima repercusión.

Y es que España. no esta solamente en la Península ibérica, ni solamente es España la Metrópoli. Está también en Africa y son también España los territorios del Golfo de Guinea. ...

Y España, toda España, - no solamente la España peninsular - es la que el 12 de octubre se va a consagrar al Corazón de María.

En la Península ha surgido, bajo el nombre de «Cruzada Cordimariana» un Movimiento de fuerzas y de entusiasmo, divulgador de los Mensajes de Fátima y, por consiguiente, de la devoción al Corazón de María.

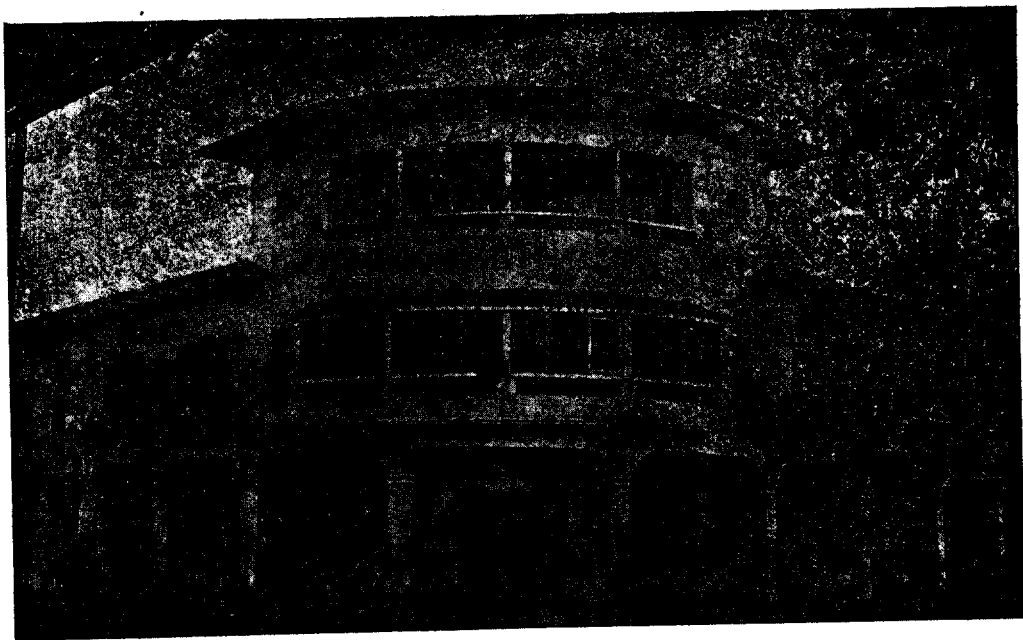
A «Cruzada Cordimariana» ha encargado el Episcopado Español preparar todo lo necesario para la Consagración de España al Inmaculado Corazón. Y el Caudillo de España ha querido, en compañía de su esposa patrocinar este «Movimiento» y dar su nombre a él, con todo lo que ese nom-

bre significa.

Preparando la Consagración, se han consagrado las diócesis españolas y muchas de ellas renuevan su Consagración por estos días, como a primeros de julio hizo la de Santiago de Compostela. Se han consagrado o renovado su Consagración varias provincias, como lo hizo ultimamente la de Guadalupe. Se han consagrado los niños de las Escuelas. Se habla de la Consagración de los Ejércitos de tierra y aire y se proyecta, para otoño, al final de las maniobras de nuestra Escuadra, la solemnísimas Consagración de la Marina de Guerra en El Ferrol del Caudillo.

¿Qué resonancias—me vuelvo a preguntar—tendrá en Fernando Poo y en la Guinea Española esta Consagración de España al Corazón de María?

Fernando R. Permy. C. M. F.



Moderno edificio destinado a Comercios y Viviendas en la Avenida General Mola, (Santa Isabel)

De la Obra de Fessman

«Los Bubis en Fernando Poo»

LA RELIGION DE LOS BUBIS

Traducido por el P. AMADOR MARTIN, C. M. F.
Misionero Claretiano

(Continuación)

B) Destinos de las almas buenas

Al morir el hombre, queda aquí su cuerpo como cadáver del cual quedarán únicamente como restos los huesos; y estos a su vez se irán deshaciendo poco a poco en la tierra. El alma, por el contrario, se dirige hacia Dios tan pronto como dejó el cuerpo. No cree el bubi que después de la muerte perdure durante corto o largo tiempo en las proximidades de su aldea o que pueda renunciar de su propio impulso a presentarse ante Dios. En el camino que conduce a Dios, el cual termina en el Pico de Santa Isabel, están dos guardianes (los *bataki balube N., muaka, baka Moka*, llamados gente de Dios) que preguntan a cada alma qué ha hecho en la tierra y cómo se ha portado en ella. Ellos mismos están muy instruidos sobre todo lo que sucede en la tierra y por eso no necesitan de ningún subterfugio dialéctico para preguntar al alma. Si el alma ha obrado mal durante su vida terrena, si ha robado, asesinado, quebrantado el matrimonio, si se ha portado mal principalmente con sus vecinos, entonces los guardianes la echan del camino que va a Dios. "Tu no puedes presentarte a Dios, tu has hecho el mal y Dios no puede sufrir tu pre-

sencia". El alma mala vuelve de nuevo a la tierra a las cercanías de su pueblo. Más tarde hablaré ampliamente de su modo de vida.

a) PERMANENCIA CON DIOS

Si, al contrario, el alma ha obrado bien sobre la tierra, ha escuchado la voz del jefe y no ha cometido pecados, entonces la dejan pasar los guardianes y el alma emprende el viaje hasta el lugar de Dios, siempre fácil porque el alma vuela como un pájaro. Incluso desde la estancia de los vigías le dura el viaje un par de horas, a lo sumo medio día.

Ante Dios el alma se presenta como ante un hombre grande, es decir una persona de respeto, cuidando de ir en su debido tiempo. Por eso se dirige primero a las almas de más permanencia que están cerca de Dios como sirvientes, y les pregunta: ¿Está Dios dispuesto a que le hable? Entonces le dicen ellos: "Espera un poco, Dios está precisamente durmiendo ahora, después te conduciremos a El". Pero las almas principales van sin más a El, como si un hermano de raza, por ejemplo un alemán, viniese a visitar al autor, no preguntaría primero por el criado, sino que ya desde abajo gritaría: ¡Ola, soy yo, estoy aquí!

Junto a Dios viven las alma de ma-

nera parecida a como viven en la tierra, solo que en vez de habitar dispersos como la gente de aquí, que unos viven en el bosque y otros en las aldeas, allí se reúnen todas en una ciudad grande y hermosa toda ella junta y muy limpia. La distribución del lugar para las almas en esta gran aldea se la figura el bubi en el mismo plan en que se distribuyen las grandes aldeas bubis de la tierra. Dios tiene su habitación casi al principio. Se entra atravesando previamente una valla. Siguiendo y al lado unas de otras se hallan grandes parcelas con sus finquitas, las cuales están cerradas en todos los lados por estacadas. Cada una de estas parcelas es propiedad de una parentela de manera que allí están las casas de todos los miembros, todas construidas con mucho esmero y ordenadas debidamente conforme a su dignidad, mejor de lo que sucede aquí en la tierra. Así cada jefe ocupa el mismo sitio de preferencia que ocupaba aquí en la tierra, pero en proporción mayor. Su casa está más cerca a la de Dios y sobrepasa a las demás en extensión, hermosura y grandeza. Dios le da todo lo que quiera animales domésticos, comida en abundancia y mujeres cuantas él quiera tener. La gente restante se coloca siguiendo hacia atrás y sin poseer cosas tan buenas.

b) COMUNIDADES DE ALMAS

Pero como cada linaje tiene su fin particular de constitución y cada hombre, en particular el jefe, sus obligaciones propias dentro de la sociedad es decir, estar al frente en primera línea de los socios y después también de sus allegados, así no solamente les espera a las almas el descanso allá arriba sino también sus obligaciones y debe-

res. Claro que estas obligaciones no podrán ser para con las almas de su compañía, porque en aquella altura luminosa del Pico no hay ninguna necesidad, pues todo lo reciben de manos de Dios, sino que ha de ser más bien para los hombres que están en la tierra en continuos cuidados de las almas maléficas que les traen la enfermedad y la muerte. Así como en un grado cultural más adelantado de formas religiosas, ciertos espíritus puestos en lugar de Dios han de luchar contra seres misteriosos que viven para hacer daño y causar la muerte, así los bubis invocan a las almas buenas de los difuntos contra el poderío de las almas maléficas que colocan en lugar de aquellos seres misteriosos.

Esta asistencia se realiza en un plano totalmente definido que proviene de la estructura colectiva de las almas distribuidas en clanes o en jefaturas, como suelen decir ellos mismos. Los clanes han resultado a consecuencia de la mezcla de dos razas originarias, según se deduce de las relaciones y por el lugar trasladado, y hablan por consiguiente dialectos diversos entre sí, que aunque pertenecen a una misma lengua se distinguen a veces bastante. No nos ha de admirar que, a pesar de la perseverancia del bubi en lo primitivo y de su ideología estancada en tiempos originarios, no recuerde ahora el lenguaje que antes de la unión de ambas razas se hablaría por las tribus de entonces. Hace ya tiempo que olvidaron los bubis, muertos ya sus primeros padres, el lenguaje que ellos tenían y dedujeron del pensamiento de aquel recuerdo que a lo menos en el Reino de Dios se conservaría aquel lenguaje por el cual los descendientes de la primitiva unión de razas, al reunirse de nuevo, conocieron su propia lengua y

se adhirieron a su rama genética respectiva. De aquí proviene naturalmente la actual constitución tribal con sus lenguas y costumbres distintivas, por lo que doy el nombre de «comunidades de almas» a las que se refieren a los clanes primitivos.

A estas comunidades de almas llaman los bubis *erimó*. El nombre significa reunión de almas de un mismo clan, y se compone prescindiendo del prefijo *e* de *ri*, una raíz que se ha aceptado para la séptima clase de prefijos y que significa multiplicidad de cosas que se juntan en un todo (y también personas unidas en comunidad), y *mo* = alma. Cada miembro de la comunidad anímica recibe el nombre de *morimo*, plural *barimo*, es decir, uno de la comunidad. Hay un número determinado de estas comunidades de almas, unas siete o más, las cuales llevan el nombre de los clanes primitivos a que pertenecieron en la tierra. Ahora bien, al venir yo, estas organizaciones perduran en los actuales bubis casi en la misma forma, con lo que es conveniente presentar los nombres de las comunidades de almas para evitar confusión, en particular de la palabra *rimo*, la cual, por otra parte, viene de muy atrás, y por lo tanto lingüísticamente es muy notable. Presento ahora las comunidades de almas reconocidas por mí, ordenándolas a continuación del siguiente modo: en la primera columna el nombre se refiere a la organización como tal y en la segunda a la comunidad de las almas correspondiente.

Cada una de estas comunidades de almas habian ahora, según creen los bubis, una lengua propia designada por la palabra *toa* colocada delante, y así: se dice *toa-ebiaoma* = lenguaje de *ebiaoma*. Pude recoger algunas palabras de los distintos dialectos de almas, a las cuales me referí en la sección de lingüística. Así, por esos ejemplos puede deducirse aun ahora que son dialectos del bubi, aunque se distinguen de los dialectos vivos de tal modo que podría disputarse sobre su significado.

Estos dialectos de las almas, como quisiera nombrarlos desde ahora, se diferencian entre sí más que lo que se diferencian también entre sí, los dialectos actuales de los bubis. Gran número de palabras se distinguen del bubi actual y me parece que pertenecen en parte al léxico de la raza primitiva. La investigación de estas lenguas nos daría una explicación fundamentada de mi opinión sobre los distintos estratos o capas de los que se ha formado el bubi y así mismo prepara un riquísimo campo para el trabajo de investigadores posteriores.

De las mencionadas creencias puede también deducirse que los bubis consideran a los blancos como almas que han vuelto a la isla. Les dan el nombre de *mpoto*, *poto* (*apoto* del S. O.) es decir portugueses; exactamente lo mismo que otras tribus del continente. Claro que pertenecen a las almas de la clase maléfica que atormentan y se burlan los pobres bubis. Demostraré más abajo cómo este influjo de los blancos

1.	<i>ebiaoma</i>	Comunidad de almas.	<i>ebiaoma rimo</i>
2.	<i>elugeto</i>	«	<i>elugeto-rimo</i>
3.	<i>esosolo</i>	«	<i>esosolo-rimo</i>
4.	<i>esoguari (esokoari)</i>	«	<i>esoguari-rimo</i>
5.	<i>eregaita (erekaita)</i>	«	<i>eregaita-rimo</i>
6.	<i>etete</i>	«	<i>etete-rimo</i>

es realmente fatal. Aquí por lo menos quede establecido que los bubis nos reúnen a nosotros y a nuestros sirvientes en una verdadera sociedad de almas, que como tal llaman *epotó*. Asimismo las almas —de nuestros hermanos de raza muertos en Fernando Poo y de los negros inmigrados forman una comunidad de almas (*epotorimo*) que hablan un lenguaje propio, el *toa poto*, que debe existir en una costa inglesa todavía inhabitada. Sus miembros deben comer fuego (cigarrillos?) y gallinas sin cocer.

Por lo demás ciertos blancos que han convivido detenidamente con la gente fueron tenidos sin ninguna broma por almas de bubis muertos. Y esto ha sucedido también al autor, el cual se honraba en ser considerado por algunos ancianos de Riabba por el alma de Moka, el jefe supremo de los bubis. El fundamento de esto pareció ser después este: Como aquel, metía yo mi nariz en todos los asuntos del pueblo bubi y les molestaba con toda clase de preguntas.» Cuando en una aldea apartada hice una vez por medio de mi intérprete, una pregunta a un anciano sobre la antigüedad de una forma de construcción, me respondió que yo debía saberlo por mi mismo mucho mejor como si realmente yo lo hubiese olvidado.

Las almas buenas a su vez entablan relaciones con los hombres, lo cual se verifica por un sistema de protección.

Esta protección consiste en que el alma de un muerto perteneciente a determinada comunidad de almas, (compra), como dicen los bubis, el alma de un

niño aun sin nacer a Dios, con lo cual se posesiona del fruto de la madre e influye para que nazca.

Después de lo que ya expuse sobre la organización social de las comunidades de almas, fácilmente puede comprenderse, que esto último no lo realizará precisamente uno que haya sido jefe sino más bien aquellos que hayan muerto siendo niños o jóvenes. Por usar de alguna semejanza sacada de la vida ordinaria, es semejante esto al hecho común de los jefes de enviar a los jóvenes o a sus servidores a la compra de objetos a la costa. Esta concepción, empero, no tiene ninguna importancia y es quizás de tiempos antiguos ya que proviene de que la gente anciana ya no le interesa el mundo ni se preocupan mucho de sus descendientes, mientras el mundo joven vive más por la vida. Cuando un alma compra a otra para que esta haga nacer el fruto humano y más tarde sea su protectora, es llamada durante ese tiempo *mmo* —oro de *ola* SO. comprar (o también morimo a mo oro (que quiere decir perteneciente a la comunidad de almas que compra a alguien?) Yo la nombro alma protectora y al hombre cuya alma ha comprado, su protegido. Todo hombre que sigue viviendo tiene un alma protectora, pues de lo contrario hubiera muerto al nacer. Se dice de los niños que han nacido muertos que no se presentó ningún protector para dar un alma a aquel niño y ponerle en el camino de la vida.

Continuará

ECOS DE RIO BENITO

S. Excia. el Gobernador General en Rio Benito.

En los primeros días del mes de junio inauguró S. E., imponiendo la Cruz, las nuevas Escuelas Oficiales de Rio Benito. Allí prometió al P. Superior visitar las Escuelas de la Misión a su regreso de Puerto Iradier y, efectivamente, el 4 de junio acompañado del nuevo Administrador Sr. Matres, llegaba a la Misión.

Su primera visita fue para la Iglesia. Ya la había visitado anteriormente; pero ahora descubrió algo nuevo que le agradó. Enseguida advirtió en el frontis del presbiterio los «frescos» del Papa Pío XII y de San Antonio María Claret, recordando la canonización del Santo Arzobispo en 1950.

Preguntó por el significado de la alegoría que representa la catolicidad de la Iglesia. Las razas que pueblan la tierra figuradas en cinco niños con sus banderitas rematadas en una cruz, recibiendo de la cúpula de San Pedro rayos celestes que salen por sus ventanales. Enfrente otras de un sacerdote indígena, en actitud de celebrar la santa Misa, rodeado de Hermanas Oblatas y cristianos indígenas.

Todo ello obra del ingenio artístico del arquitecto-pintor Sr. Ledesma.

Después visitó los locales destinados para Escuelas, aquí fue recibido a los ecos vibrantes y sonoros del Himno a Franco. Con esa amabilidad que caracteriza a nuestra Primera Autoridad tomó asiento en la presidencia para escuchar las poesías que, en breve espacio de tiempo, se le habían preparado para testimoniarle nuestra adhesión. Complacido obsequió con una caja de caramelos al centenar de niños y niñas que se educan e instruyen en esta Misión.

Aves que emigran.

En las amplias y tendidas playas de Handje unos jóvenes indígenas, que se dirigían a la pesca, vieron una bandada de aves marinas que volaban cerca de ellos, pero ya

en alta mar, sin apenas divisar la costa. En las tareas de la pesca se vieron sorprendidos al sacar el anzuelo que, en vez de un pescado lo que sacaban era un ave semejante a un pato, pero de pico más largo y no tan plano, que se habían tragado el pez de cebo y había caído en el anzuelo. Golpeando su cabeza se adueñaron fácilmente de la presa. En poco tiempo llegaron a pescar hasta diez y seis aves; de estas, cuatro llevaban anillas de aluminio.

En una de ellas se leía esta inscripción: «Inform Zoo pretoria», y en línea más abajo 536 05230.

Aunque esto sea tan eficaz como «llamar a Cachano con dos tejas» que diría Cervantes por medio de nuestra modesta Revista notificamos al parque Zoológico de Pretoria que el día 10 de julio fueron capturadas las aves que de allí salieron.

Según nuestros indígenas es la seca, la época en que todos los años se las ve pasar en gran número hacia el norte y regresar a fines de la misma estación. Estas aves palmípedas no pueden remontar el vuelo puestas en tierra.

El Excmo P. Vicario.

En visita pastoral visita Etembue, donde llega el 17 de julio, siendo recibido con grande entusiasmo por indígenas y europeos. El 18 administra el Sacramento de la Cofirmación y el 19, como en sus mejores años de vida misional, emprende a pie el camino hacia Egombegembe, confirma el 20 y ese mismo día, por la playa, va hasta el río Ijono, donde un coche de la Socogui le condujo hasta Cabo San Juan, viendo los grandes adelantos y mejoras realizados en su explotación por dicha Compañía. Al atardecer regresa a la Capilla de Bitika, donde es recibido apoteósicamente, el sábado sale de Rio Benito acompañado del Rdo. P. Superior hacia Sendje y desde allí se dirige al interior, prosiguiendo incansable su labor pastoral.

Antonio Gil Guedán. C. M. F.

SOLEMNISIMO T
CON MO
CONSAGRACION DE ESPAÑA Y DE LA CO

DIAS 9 — 10 —

P R O C

Mañana:

A las 6 ROSARIO DE LA AURORA, Misa y ejercicio al Corazón de María

Tarde:

Día 9. A las 6: ENTRADA procesional de la Virgen de Fátima. En la Catedral, ejercicio piadoso, sermón y canto de la Salve popular.

Días 10 y 11. A las 5: Exposición de S. D. M. A las 7: Visita, Rosario, Ejercicio piadoso. Sermón y Reserva de S. D. M. Himno de la Consagración.

DIA 12

FIESTA DEL PILAR y DE LA HISPANIDAD. Día de la Consagración de España y de la Colonia al Corazón de María.

Mañana:

A las 6: ROSARIO DE LA AURORA.

A las 10: Solemne Misa Cantada, al final de la cual S. E. R. dará la Bendición Papal.

Tarde:

A las 5 de la tarde: Solemne Procesión, al final de la cual el Excmo. Sr. Gobernador General, D. Faustino Ruiz González, consagrará la COLONIA AL CORAZON DE MARIA.

TRÍDUO RELIGIOSO

CO DE LA

ONIA AL CORAZON INMACULADO DE MARIA

4 DE OCTUBRE

GRAMA

ADVERTENCIAS

- 1.º) Presidirá todos los actos de la Consagración. N.ª S.ª de Fátima que se venera en el vecino poblado de Zaragoza.
- 2.ª) La recepción de la Virgen de Fátima se hará junto a los Talleres de D. Florentino Vivancos.
- 3.ª) La imagen será traída y devuelta por la Cofradía de N.ª S.ª la Virgen de Fátima, a la que acompañará una representación de la Archicofradía del Corazón de María y de la Hermandad de la Pasión.
- 4.ª) Los oradores del tríduo serán: *Día: 9;* R. P. Alejandro Gutiérrez O. M. F. *Día 10;* R. P. Jesús Morrás, O. M. F. *Día 11;* Excmo. P. Leoncio Fernández, O. M. F., Vicario Apostólico.
- 5.ª) Se gana indulgencia Plenaria por la asistencia a cada uno de los actos en honor del C. de María.
- 6.ª) Consagrada la Colonia al Corazón de María, la Virgen de Fátima quedará unos días en nuestra Ciudad, visitando los distintos centros Religiosos y de educación, de esta forma: 13, Misión Católica; 14, Sta. Teresita; 15, Institución Teresiana y escuela Oficial de niñas indígenas y de niños europeos; 16, Escuela Superior Indígena; 17, Santuario Claret; 18, Escuela Oficial de niños indígenas; 19, Orfanato; 20, Hospital (comunidad); 21, Hospital (enfermos); 22, Ciudad de San Fernando; 23, Presidiendo el final del Certámen Catequístico Mariano.
- 7.ª) El día 24, a las 6 de la tarde: Despedida de la Virgen desde la Catedral hasta los «Talleres Vivancos».

INFORMACION CATOLICA MUNDIAL

Reparación de la Basílica del Sto. Sepulcro.

Por acuerdo unánime de las tres confesiones Católicas, griegos ortodoxos y armenios desidentes que tienen participación en la Sta Basílica, se comenzarán las obras de restauración destruyendo las columnas de la rotonda interior y la fachada que está a punto de desplomarse. También desaparecerá el pequeño santuario del Sto Sepulcro, para erigir otro en su lugar. Desde 1555 no había sido removida la piedra del Sto. Sepulcro.

La imagen de Guadalupe es sobrenatural

El pintor norteamericano Francisco Lampis, después de examinar con lupas y ácidos la tilma en que aparece la Virgen de Guadalupe, dice que los colores no son químicos ni el cuadro trazado por mano humana. Los colores son solo dos, el azul y rosa. El primero tiene el matiz de algunas rosas que jamás ha logrado conseguir el hombre, el segundo es idéntico a los pétalos de una flor. La pintura no entra dentro de ninguna clasificación. En ella no existe ningún trazo, mas bien parece un estampado.

Fallece el cardenal Schuster

Ha fallecido el arzobispo de Milán, cardenal Schuster, insigne hijo de la orden Benedictina en la que ingresó a los 11 años. Llevó la púrpura cardenalicia 25 años. El insigne purpurado pasará a la historia como uno de los liturgistas más competentes de este siglo, por las importantes obras que escribió sobre esta materia.

Fallece el Secretario de Propaganda Fide

A consecuencia de un ataque cardíaco falleció Msr. Felipe Bernardini que desde 1953 era secretario de la Congregación de Pro-

paganda Fide. Era sobrino del Cardenal Gasparri, Secretario de Estado de Benedicto XV y Pio XI. Mns. Bernardini fué profesor de la universidad de Wushington. Fué delegado Apostólico en Australia, y nunció en Suiza. Al terminar la guerra desempeñó diversas delegaciones oficiales de la Sta. Sede.

Legado Pontificio a Nigeria

El Congreso Mariano de Nigeria tendrá como legado pontificio al Cardenal McIntyre, Arzobispo de los Angeles. El congreso se celebrará en Lagos, y a principios de diciembre

Año Santo Compostelano

Entre las incontables y valiosas ofrendas que se han hecho al Apostol, principalmente en las fiestas del 25 de julio, merece especial mención la del centro Gallego de la Habana. La ofrenda consistía en una cajita de cedro cubano que contenía monedas de plata como representación de las que en su día depositarán todos los gallegos residentes en Cuba, en tanta cantidad que sean suficientes para construir un butafumeiro de las dimensiones del actual. El primitivo era de plata, pero al ser robado por los franceses se construyó el actual de un metal más pobre.

Movimiento católico en Alemania

En el primer festival de la Juventud católica Alemana se reunieron más de 100.000 jóvenes. El fin de esta concentración fué la celebración de horas santas marianas durante la noche del 30 de julio al 1 de agosto. Un crecimiento similar lleva el centro obrero católico. Sus miembros ascienden actualmente a 300 000. Desde su fundación en 1951 ha construido 1,578 viviendas.

Manuel M. Pérez C. M. F.

UNA FECHA HISTÓRICA

Peregrinación Claretiana a Fátima

Impresiones del viaje

El día 18 de Julio de 1954 será para los Misioneros Hijos del Imaculado Corazón de María, una fecha de recuerdo eterno, y para su Fundador una fecha de gloria.

En efecto: El Excmo. Sr. Obispo de Liria, secundando los deseos de los Misioneros del Corazón de María, a los que él tanto aprecia, determinó que de las dos únicas imágenes que en la gran Basílica de N^{ra} S^a de Fátima han de tener cabida una fuese la de San Antonio Ma Claret, tan ligado al movimiento Cordimariano actual del que él fué como precursor.

Para darle la solemnidad que se merecía, se organizó en toda la Península una peregrinación que partiendo de distintos sitios y fechas, llegasen todos a Fátima la víspera día 17.

Dicho día, a primeras horas de la tarde, nos reuníamos en la esplanada, que está delante de la Basílica, y cuya area está calculada para el millón de personas, unos 10.000 peregrinos en total. El mayor contingente correspondió a Portugal (solamente de Oporto había 80 autocares).

De España entera, pero especialmente de Andalucía, Madrid, Barcelona, San Sebastian Bilbao, Segovia y Zamora, llegamos en número de casi 2.000 peregrinos.

De Zamora salimos a las 7½ del día 16 en un «pegaso» 52 personas, después una misa de comunión y canto de la salve a la Virgen de Fátima implorando su protección para el viaje de 7 días.

A las 9 pasamos por Salamanca, y a las 11 por Ciudad Rodrigo. Allí breve descanso y de paso visitar la Catedral y murallas. Nos llamó la atención la sillería del coro, del mismo escultor que el de Zamora, León y Toledo, y por tanto similares.

A las 12½ paso de la frontera, donde todo fueron facilidades. Tenía poco de frontera. Unos aplausos a los guardiñas; y, entre cánticos a la Virgen, camino de La Guardia

Batalla, Coimbra, Fátima y Lisboa; para al regreso volver por Badajoz, Mérida, Guadalupe, Alba de Tormes, Salamanca y Zamora, lugar de la partida.

Volvamos a la frontera para reseñar detalles e impresiones: Antes de llegar a La Guardia nos sentamos al aire libre en un hermoso paraje mirador, de la carretera. Vino bien aquel refrigerio para mitigar el calor de julio.

En La Guardia admiramos la esbelta catedral, con sus gruesas columnas salomónicas; y seguimos nuestra ruta para llegar a Coimbra a las 10 de la noche. Aquí cena y pernoctar.

Amanece el día 17, y después de cumplir con Dios, fin principal del viaje, pasamos hasta las 3 de la tarde visitando lo más importante de la Ciudad, Coimbra «Ciudad muy bella» como dicen los portugueses. Sobresale la universidad, muy ampliada en la actualidad. En las Carmelitas de esta ciudad reside como una mongita más, Sor Lucia vidente principal de las apariciones de Fátima. El verla y hablarle, es dado a solo contados dignatarios de la Iglesia. Nosotros nos contentamos con visitar la Iglesia del convento.

A las 3 emprendemos la marcha para llegar a las 5 a Fátima. A su vista se siente la emoción de lo divino, y todos cantamos la salve y el Ave, Ave, Ave, María, con [mas entusiasmo aun, que lo hicieramos al pasar por] los pueblos de nuestro itinerario. Allí nos juntamos con] todos los venidos de otras partes, para, momentos después recibir al Nuncio de S. S. en Lisboa, y los Excmos. Sres. Obispos de Leiria, Albacete, P. Tabera; Antezana, Primado de la Paz en Bolivia (estos dos Claretianos) y el Arzobispo de Cirico. Mas el Embajador de España en Lisboa y el M. R. P. Cándido Bajo, delegado del Rmo. P. General que no pudo asistir como estaba en el programa.

Hecha la recepción, nos trasladamos todos al lugar de las apariciones para saludar a la Virgen.

Los pétalos de flores arrojados al paso del representante del Papa y los vivas y entusiasmo de la multitud, hablaban muy alto. Por altavoces se dió la bienvenida a todos, y dieron normas para la buena marcha de todos los actos a celebrar.

A las 11, Hora Santa Mariana en la Basílica, capaz para mas de 5.000 personas. Los restantes han de estar en la esplanada. Al final se dió la bendición con el Smo.

A continuación la procesión de las entorchas en la forma acostumbrada, pero que siempre tiene sabor a novedad. Cerraba la procesión la imagen de la Virgen, llevada en andas, tapizadas de flores blancas y claveles.

A la una misa de comunión general, dada por varios sacerdotes. Y a las 3 tocó el turno para celebrar en la capilla de las apariciones a nuestro P. Superior de Zamora. En dicha capilla solo caben el sacerdote y el acólito y tuve el consuelo de ayudarla. Nuestro grupo de Zamora la oyó desde el cobertizo que cubre la capilla, y muchos pudieron comulgar en ella.

Un poco de descanso, y se llega la hora del gran Pontifical, celebrado a las 9 por el Sr. Nuncio. El presbiterio fue ocupado por las autoridades y por todos los sacerdotes y religiosos, revestidos de sobrepelliz. En la Basílica no cabía una persona más. Parecía un trozo de cielo.

El Panegírico fue predicado por el mismo Sr. Nuncio, en correcto castellano en atención a los peregrinos de España. Empezando con un saludo en perfecto portugués.

Media hora larga duró su vibrante verbo, pregonando las glorias de S. A. M.^a Olaret, como Prelado, escritor, misionero y, sobre todo, como devoto del Corazón Inmaculado de María. Caldeó los ánimos hasta el máximo, y difícil cosa sería decir más de lo que dijo.

Después de la misa se procedió a bendecir la imagen de San Antonio, colocada aquella noche en el nicho del lado derecho del abside, a 8 metros de altura. Es ella de mármol blanco y tiene 8 metros de alta. Al lado izquierdo irá Sto. Domingo, Fundador del rosario.

A ambos lados del altar mayor, en nichos de la pared irán: a la derecha el Sdo. Co-

razón de Jesús y a la izquierda la Virgen de Fátima. Los demás altares llevarán alto-relieves en vez de imágenes.

Terminado el Pontifical se procedió a llevar en procesión la imagen de la Virgen desde la Basílica al lugar de las apariciones. Fué llevada solo por sacerdotes y religiosos. Era el acto de despedida de la peregrinación. Aquello fué apoteósico. Saludo de pañuelos que se agitaban sin cesar, cascadas de pétalos y flores...

Terminado este acto, nos fuimos a hacer algo por la vida, y, a las 3 de la tarde del 18, camino de Lisboa, no sin antes hacer una visita a los ancianos padres de Jacinta y Francisco, en Ajustrel. Nos parecía ver dos santos en carne mortal. Viven en la mayor sencillez como en tiempo de las confidencias de sus hijos con la Virgen.

Llegamos a Lisboa a las 10. Allí día y medio para admirar las bellezas lusitanas, que las tiene y buenas. Enumeraré el aeropuerto, el mercado anual veraniego, los miradores, el Parque Zoológico, la Catedral y el Monasterio de los Gerónimos. Esta obra es parecida al Parral de Segovia, pero mejor conservado.

Con una visita a Estoril, lugar de exilados, damos por terminada nuestra estancia en el acogedor Portugal, con la impresión general de que tiene magníficas carreteras y pistas asfaltadas y que la vida está más cara que en España en un 35%, si bien los sueldos están en proporción a la vida.

Estamos de regreso, entrando por Badajoz, con las mismas facilidades fronterizas que a la ida. Es sofocante el calor extremo, pero respiramos aires patrios, y, está dicho todo. Pernoctamos, y temprano, camino de Mérida, la ciudad romana hasta las puntas de los zapatos. Visitamos el puente romano, teatro romano o coliseo, que para todo valió. Aunque en ruinas, se aprecian todos los detalles; galerías de entrada, lugar de las fieras, tendido del público, palcos preferencia, etc. etc.

Visita preferente fue al templo de Marte, hoy Basílica de Sta. Eulalia, varias veces mártir por la fe. Adjunta la capillita, en el mismo sitio del fin de su vida abrasada por las llamas. Su ejemplo dará valor a todas las generaciones.

Seguimos nuestro camino hacia Ntra. Sra. de Guadalupe, pasando por Plasencia y Cáceres, sin detenernos, pues 800 y pico de Ki-

lómetros desde Badajoz han de hacerse en una jornada fijada en la «Guía del peregrino». Entramos en Guadalupe al atardecer y hay que aprovechar el tiempo. Rezado el rosario, visitamos el templo, la sacristía, el ropero y tesoro de la Virgen. Estas son algo grande. La corona de la Virgen valorada por lo bajo, está tesada en 25 millones de pts. según el «cicerone», un ameno P. franciscano. El principal manto de la Virgen tiene incrustadas 500.000 perlas. La corona tiene 4 Kilos de oro y 2 de platino, aparte las perlas y brillantes.

Los conquistadores extremeños tuvieron siempre presente a su patrona. De ese monasterio partió la firma y la orden de entregar a Colón las caravelas para el descubrimiento de América.

El 22, tempranito, salimos para visitar en Alba de Tormes las preciadas reliquias de la gran Sta. Castellana, andariega y Fun-

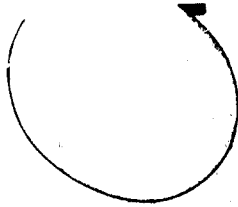
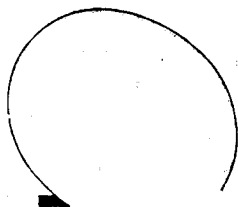
dadora. Nos fué dado ver incorruptos el corazón y un brazo de la Sta. colocados en preciosos relicarios. Una mano de Sta. Teresa la tiene, con gran devoción, el Caudillo, en su palacio de El Pardo. Lo demás del cuerpo está en preciosa hurna en el camarín del altar mayor.

Y ya estamos regresando a Zamora, tras un pequeño descanso en Salamanca, que aprovechamos para ver la Catedral, la Clero-cia, la Plaza mayor, la Universidad.

Hemos llegado al fin del viaje, y, yo he llegado al final de esta sencilla narración, que con sumo gusto he trazado para los lectores de «La Guinea Española». Dentro de pocas semanas estaré, Dios m. compartiendo con vosotros los calores tropicales.

Pedro García Lozano, C.M.F.

Valladolid, 2 de Agosto de 1954.



==Perfil Colonial==

Adios. Eran las 7 de la tarde. Los buenos relojes las señalaron y las campanas catedralicias las tocaron llamando a las gentes al templo a honrar al C. de María en el día tercero de su Novena. Era Domingo y la gloriosa Asunción de la Virgen en cuerpo y alma al cielo. La moto-nave «Plus-Ultra» también hizo sus señales y las sirenas bramaron anunciando su partida. Unos descendieron a tierra y otros se fueron. Son movimientos de la Vida. Son ritmos de una canción que tocan y cantan los hombres en el estrado de un escenario. Zarpó el barco y adios Sta. Isabel, pueblitos, amigos y adios, Fernando Poo, con tu desarrollo y movimiento. Los que tuvimos billete navegamos sobre la plataforma del limpio Plus-Ultra, los que no, para otros viajes por mar, o por aire. Quedaros en paz de Dios.

Monrovia. Hoy es parada obligada y mas que todo amistosa, cordial entre ambos gobiernos de Madrid y de la República liberiana. El Excelentísimo. Sr. Marqués de Santa Ilduara, Vizconde de San Rosendo, es el ministro plenipotenciario del Gobierno de España ante S. E. el Sr. Presidente Jubman de Liberia y residente en su rico y amplio palacio de Monrovia. Nueve ministros comparten el trabajo en otros tantos departamentos y forman su gobierno desarrollando el trabajo de un Estado libre en el centro de nuestro recorrido. La acción del buen gobierno es alabada y comentada por las vecinas Colonias y la figura y persona del E. Sr. Presidente Jubman es querida y respetada por los de cerca y por los de lejos, prueba son los cuatro Embajadores y ocho ministros que representan a 12 naciones diferentes en sendos palacetes. Algunas naciones construyendo de toda planta la mansión de su embajador, otras lo están construyendo y otras alquilan ricas casas hasta que levanten su residencia. Esos palacios están puestos en un sitio determinado y darán carácter de seriedad y prestigio a la Capital de Liberia estando fuera del bullicio de la gente corriente y sonriente de Africa, siempre dispuesta a ruidos y charangas.

El Puerto y la Ciudad. No hay duda alguna. El Puerto de Monrovia es grande y magnífico y sobre todo seguro. En él se han volcado los millones de dólares del mismo modo que los trenes traen de 48. kms. el mineral que arrancan a las montañas de Bomi-Hills. Junto al puerto están los montones del mineral, las gruas monstruos con la central que las electriza en todos sus lentos y rápidos movimientos de carga y descarga. Cuatro grandes barcos estábamos el día 20. de Agosto, todos de costado con sitio para unos cuantos más. El yate presidencial estaba anclado en el centro como amo y señor que preside una recepción diplomática. El rio San Pablo les sirvió a mil maravillas y sirve de entrada a la Capital a un escaso kilómetro del puerto. Tiene un buen puente de cemento y el gran movimiento portuario lo exige. La carretera es asfaltada y a su derecha entrando está el mercado del país. Los depósitos de combustible están abajo bien alimentados por los barcos que hacen ricas a las naciones que tienen la suerte de dar con líquido tan codiciado. Las tuberías van por debajo de la plataforma del puerto, y los almacenes aduaneros son para dar cabida a muchos cientos de miles de toneladas que tengan miedo a refriarse, o calentarse por estar al descubierto. Funcionan las carretillas, pero, sobre todo, se recoge y se llevan los bultos en trus que arrastra una maquina segura con un sólo hombre. Se mueve como se quiere y no tiene rieles. Es toda una ventaja. No obstante en ser puerto libre, como dice un letrado, pueden cerrar la entrada hacia la ciudad que estará de tres, a cuatro kilómetros. Como en adelante nuestros correos harán escala, todo lo podrán ver los pasajeros que vayan en ellos. De la ciudad solo diré, que está en período de renovación y transformación de cosas por las nuevas que se levanta, muchas

por firma bien nombrada en Sta. Isabel. D. Vicente Mucarriz a quien pudimos saludar en la gran mansión presidencial, entrar al elegante salón de recepciones y sentarnos a comer en el gran comedor de gala en que es de alabar la plata de los cubiertos, lo fino de los platos y acesorios, la cristalería tallada, las exquisitas viandas servidas con un orden y pulcritud que hicieron doblemente simpática por cuanto los manteles eran de Canarias, los vinos españoles, y la bendición de la mesa pedida por S. E. el Sr. presidente Jubman, por un R. P. español misionero de guinea-española, que esto escribe en alta mar. Tres grandes arañas y dos en el salón de Recepciones, además de otras muchas puestas en la casa, daban lucidez y blillo a los actos y fueron traídas de España en el viaje por nuestra Patria. El mueblaje rico y todo a tono sin ser recargado. En la sala de recepciones cortinajes de sedal color escarlata, algunos cuadros al oleo de presidentes y los sillones dorados estilo Isabel II, con los demás tripodes maceteros del mismo estilo. El comedor, amplio y lleno de luz, capaz para 50 o más personas. Las sillas forradas de piel verde claro y adornado con macetas siempre de moda, palmeritas. En la galería del frontis mesitas voladores para el coteil, iviski, o café en que los sillones en verde oscuro son para mejor pasar un rato fumando y conversando de todo un poco. En los pasillos tapices y cuadros del pais donde uno solo blilla más que dos, o tres. Y por terminar este párrafo, al entrar la guardia de escolta, un brigadier y en la acera, lujosos coches que nos ofrecen y nos llevan en suspenso por calles asfaltadas y otras que construyen pasando por la arteria en que el comercio se ha puesto según las posibilidades. En factorias prevalece el libanés y le sigue el canario que ha abierto las puertas en Monrovia de Liberia.

Parte religiosa.— A la sombra de un pabellón repleto de mercancías y mientras hacíamos cábalas con nuestros pocos dolares en busca de un coche, paró uno y nos llamó: providencia. El fué todo. Eran dos españoles y esto basta y por más señas de Madrid el uno y el otro de Santander. Los dos puros castellanos. Montamos y el dólar en el bolsillo. Calentito y para churros que fué el cambio a 45 ptas. El chauffeur, monroviiano, limpio y serio. En su puesto y circumbalando la ciudad a saludar al Sr. Obispo Católico lo primero. Era nuestro deber religioso. Nos dejaron por la urgencia de ir al Barco y nos abrimos paso. Frente a la Iglesia una columna con el Sdo. C. de Jesús. En la plaza los niños de la escuela de San Patricio con los maestros. Repartimos muchas estampas y los niños como obejas hasta en nuestro saludo al buen Jesús solo. La Iglesia es pobre, sencilla, y hasta muy pobre. A la derecha Ntra. Sra. de Fátima. A la izquierda, como fué su oficio, una sacristana, Sta. Teresita del N. J. Es bella y alta. No tiene altar. Está sobre un taburete pidiendo mucho por toda la pobre Misión. Todo es pobre. Sobre un medio altar gótico, una pequeña imagen del Divino C. de J. y nada mas. Buenos bancos y el sencillo dosel de Mons. el Obispo Rmo. P. John Collins, D. D. Internuncio Apostólico. Lo poco, se ve pronto. La nada es invisible. Salimos y Mons. Collins vino a recibirnos y nos llevó a su pobrísima pero limpia residencia episcopal de madera, forrado el suelo de vistosos, hules de pavimento. Mons. Collins lleva 40 años en Monrovia Es irlandés como sus colaboradores P.P. irlandeses de S. Patricio. Tienen unos 50.000 cristianos y les ayudan las Rdas. M. M. Franciscanas de la preciosa Sangre que, de tres a cuatro, tienen una hora del Señor Expuesto, con un Colegio de niñas de Sta. Teresita de 500 alumnas. Después de un buen rato con Mons. Collins y servida una helada cerveza por un Rdo. Pater un rico coche nos llevó al Colegio de las Rdas. M. M. Franciscanas. Serian más de las once. Por el trayectos coches y mas coches y sobre todo de trabajo y de gran tonelaje. Este aspecto ciudadano es como Bata, arena, y tierra rojiza. La calle es ancha y con sumo rigor la circulación. Las casas pobres y las tenduchas de mala muerte. Se ve, está en periodo de trasformación la construcción. Las casas por separado y levantadas sobre columnas de cemento. Esta zona es baja y se ven charcas. Todo eso desaparecerá. Las brigada de pico, pala y carretilla son un ahorro al herario público. Por el trayecto que hacemos a pie no veo señoritos sino trabajadores en garajes, tiendas y casas. Me meto en todo con el monin, compin y amigos. Reparto estampas y Santiago de Baney cabalga por el puerto de Monrovia, Residencia Apostólica, calles, colegio y comercio. Soy Misionero y venia de excursión. Sembré el bien por tierra dispuesta. El señor fructifiqué.

Esta zona es la espalda de la ciudad. Se ve la playa de los pescadores, el sitio de cocos donde los mahometanos tienen sus conciertos sin instrumentos y los sitios de charra.

En poco andar vimos con unos cuatro centros acatólicos. Unas capillas pequeñas y bajas y por cuanto nos dijo Mons. Collins los protestantes de todas las ramas tienen sus pastores y enviados por Liberia. Así que están los metodistas, los episcopales, los baptistas, los luteranos, los mahometanos y otras varias. Contra ellas han de luchar los Rdos. PP. Católicos irlandeses de San Patricio con su Prelado que solo tiene un solo sacerdote indígena, llegado no ha mucho de Roma, recibido por S. Emmeia el Cardenal Tiserant y sentado a su mesa después que el Sr. Embajador de Monrovia lo pasó por varias embajadas americanas por el Sr. Dr. D. Carlos Sonmaruga, Ministro de Liberia en el Vaticano y sido recibido por el Pro-Secretario de Estado Mons. G. B. Montini y Mons. Filipo Bernardini, Secretario de Propaganda Fide. Se llama Rdo. P. Patricio Juwle, sencillo y piadoso y está como de introductor en la humilde mansión del Sr. Internuncio Apostólico, sin ningún otro chico que turbe el silencio y el trabajo de la dirección espiritual y cristiana de Liberia rica, libre, progresista y acogedora a todo impulso de trabajo en Compañías grandes y pequeños hombres que buscan pan y trabajo fuera de su patria. Es penoso, pero, digno de alabar. Por eso ahí están medicos de cinco o seis naciones que luchan contra los enemigos del hombre, las enfermedades. Uno es español con su esposa, venidos de Madrid.

Allí la gran Compañía Firestone que hace embarques a lo grande de caucho y se ve en las aduanas, está la Compañía de explotación de minerales y oro de América, está la Alemana de frutas, están dos españolas y otra a establecerse, teniendo el gusto de hablar con los inspectores que el día 21 salían de Liberia en Avión para Madrid después que D. Jaime Nosti salió el día 18 del mismo afamado Campo en Garcisburi que dista de la Capital 80. Kms. y colindante con Firestone.

Fué un día de solo 9 horas a ver, oír, escuchar y hacer algunas preguntas. Cierto que no es suficiente a decirlo todo en bien de mis compatriotas en la Guinea y por La Guinea Española, pero es suficiente ver el trabajo del puerto, su gran Aduana, los barcos, el tren, los coches circular, las brigadas con pico pala y carretilla y la gente en traje de trabajo y no de uaka. Todo eso es dinero y riqueza. Y donde deben estar, coches de todas marcas, dando un aspecto de cultura, elegancia y respeto a un Jefe de Estado. Ví siempre que lo mejor es la disciplina para formar y elevar a nuestros encomendados. Lo peor de todo los mimos. Monrovia nos lo dice. Lleva de independencia 107 años. Ha tenido 18 Presidentes. Hoy ayudan al Excmo. Sr. Tubman, 9 Ministros. De tan pequeño estado tiene Embajadores en 9. Naciones; E. U. Londres, Paris, Madrid, Haití, Bonn, Vaticano, Roma City, Libano, y Bruselas. Tiene 17 cónsules en distintas poblaciones y pasan de 28 a 30 vice cónsules. Son las familias bien que dan a sus hijos carrera y los llevan a Europa y América a instruirlos y formarlos aptos para el gobierno de su nación. El Sr. Presidente es el primero en enviarlos y una hija llegó este año de Wasington.

Visité tres escuelas católicas y entré en otros patios de acatólicos. Allí ví niños, chicos. No mayores. En el puerto y en los coches mayores y los precisos, no guakeros. Con trabajo no me extraña se hagan grandes cosas. Ví casos que asombran. No dejar pasar sin revisar a uno de los mayores de Liberia, parar un coche oficial y el policia retenerlo después de echarle una filipica y hacerlo esperar. La circulación rigurosa y los chaufferes serios con sus gorritos como juguete.

No me extraña. Su escudo lo dice. Un sol que sale del mar. Una paloma con una carta El mar y sobre sus aguas un barco. En tierra dos cocos. Uno alto y otro pequeño. Jurto a ellos una carretilla y una pala a medio clavar. Y luego «Liberty». La descripción que cada uno se la haga a su modo. Por cuanto a mí toca la descifro con el dicho de D. Gabriel García y Moreno, Presidente de la R. del Ecuador: «libertad para todos, meno para el mal y los malhechores».

Otros aspectos de Liberia El territorio liberiano es irregular y en total tiene 43.000 millas, en algunos sitios se interna hasta 200 millas. Monrovia, la capital, dista 200 millas de Freetown y 760 de Dakar. Políticamente se divide en tres provincias con los nombres de Provincia Central que tiene cuatro Distritos. Provincia del E. con dos Distritos y Prov. del O. con tres Distritos.

Por cuanto se ve son los principales rios que bajan de sus ricas montañas.

El Morro, el Lofa, el San Pablo que forma su gran puerto en la Capital, el San Juan, el Cesto, el Sangiwi, el gran Cess y el Cavalla en el cabo de Palmas y de donde es el E. Sr. Presidente Williams Tubman, nacido, educado y donde se dió a conocer por sus bellas cualidades en el pueblo de Harper como hombre serio, y formal, que en 1913, recibió los primeros grados de su alta carrera. En 1919 recibió los cargos públicos de gobierno, mereciendo ser elegido en 1922 Senador y Juez del Supremo, oficio que desempeñó hasta 1932 que fué elegido presidente de Liberia, siendo el 18 de los presidentes desde que el 26 de Julio de 1847 se declaró independiente, desde un islote que hay en el río San Pablo actuando una mujer, como Agustina de Aragón en los Sitios de Zaragoza. S. E. el Presidente Williams V. S. Tubman nació el 29 de Noviembre de 1895 y elevado al supremo cargo de su Nación el 4 de Enero de 1944.

Yo pido al Señor Dios de toda luz, ilumine a este Sr. Presidente, tan bueno, tan recto y justiciero, tan apreciado en las Colonias y por sus encomendados y mas que padre por los grandes Estados de América y Europa, para que un día no lejano abra sus ideas a las ideas de Roma Católica, donde tiene su Embajador para que sirva y ame a Cristo dentro de la Iglesia Católica, madre de la verdad y de todas las naciones.

Sena C. M. F.

Alta mar 24--8--1954

Cronica del Puerto Iradier

VISITA DE S. E. EL GOBERNADOR GENERAL

El ocho del actual llegaba procedente de Río Benito S. E. Después de saludar a todo el elemento europeo y presenciar el desfile de las fuerzas y el de los niños de las escuelas pasó a la plaza de los caldos, donde el Consejo de Vecinos en un tinglado preparado al efecto con mucho gusto, le ofreció un vino de honor correspondiendo él a su vez con fina atención al convidar a bordo del Canovas a una cena a las diez de la noche a las autoridades y señores de representación.

Al día siguiente continuaba viaje para Asobla con la motora de la Administración gustandole mucho aquel paraje y llamandole la atención la cantidad de gente que allí se había congregado de otros pueblos, como es natural, ya que allí no hay casi población alguna. A admiraría aquella gran planicie en la cual antiguamente se había pensado construir un campo secundario de aterrizaje como en Corisco en la pradera de Kombo y

aquí en Bave a las puertas de Kógo, cuando todavía no se pensaba terminar el ramal de carretera Idolo-Akalayon.

El martes a primera hora se dirigía a visitar los Elobeyes donde tuve el honor de acompañarle visitando el cementerio, donde según datos, hay unos cuarenta europeos enterrados católicos sin contar bastantes protestantes, ya que las factorías Jhon Holt, Hutton Coodson y Woerman darian algún contingente, pudiendose bien calcular que hacia unos sesenta serian los enterrados desde el año 85 al 22 en cuya fecha se encuentra la ultima partida de defunción con trece Misioneros entre Padres y Hermanos. Se pasó a Elobey Grande encontrando en la playa a toda la población sin faltar uno, bien limpios y vestidos, debajo de un gran arco de triunfo. Derrochando con aquella pequeña población de unos cien en total tesoros de una gran condescendencia y amabilidad prometiendoles un botiquín y el dispensario

mandarles algun regalo y ayudarles en la construcción de la Iglesia le acompañamos a la playa sobre cuya blanquísima arena nos alargó su mano mientras subía entre atornadores vivas a S.E. a la motora para de allí seguir al Canovas que se dirigió luego mas tarde hacia el medio día a Corisco última etapa de viaje.

Todos afirmaban el buen sabor de lengua y grato recuerdo que les dejaba aquella tan simpática visita que no recuerdan hayan visto otra en su vida. Varias recuerdo a estas islas entre otras la del Sr. Llu esma y Bonelli el treinticuatro y cuarenta y siete aproximadamente en Corisco pero ninguna les habra mejor satisfecho porque en ninguna se ha dado a conocer mejor a España vivificante recto que habra caído sobre las almas de algunos agostados y secos por los aires deletéreos que soplan a veces de la costa vecina.

El corazón humano solo se deja encadenar en todos los países por otro corazón.

LA VIRGEN DE FATIMA

El 29 del pasado Julio llegaba esta Virgen peregrina a estas apartadas playas de Calatrava para visitar a sus hijos. El mismo día después de corta estancia en la Capilla ya salía para Hinguina recibiendo de todos los pueblos en que entró durante el trayecto el amor y gratitud de estas sencillas gentes paseandose entre canticos y flores el

perfume de partes del Rosario que le rezamos.

Al día siguiente se tuvo viernes día de labor una gran misa cantada en la que comulgaron muchos de todos los pueblos comarcanos que habían venido a contemplar admirando una tan gran maravilla de que les visitara la misma reina de los cielos. Al día siguiente seguía viaje a la otra capilla de Malanja centro importante de cristianos y floreciente; en ese emocionante viaje por los pueblos que duró gran parte de este día lo que mas me emocionaba era la fe sencilla y humilde de los jefes y cabezas de familias al pedirle postrados a sus pies ante los asistentes las gracias y favores que no dudaban poder conseguir.

El domingo día primero del mes consagrado al C. de María se tuvo la mas grande solemnidad religiosa que alí he conocido en esta Capilla así por la mucha asistencia como por el fervor de los fieles teniendo también una Misa cantada. Hacia el mediodía todos la acompañaron hasta el poblado de Bonje en la finca del Sr. Puga donde después de la Misa se tuvo expuesta a la veneración de los fieles en una improvisada capillita a la entrada de la casa recibiendo todo el día las visitas de los cristianos y devotos

Puerto Iradier 25 de

Agosto de 1954

Miguel Saborit C. M. F.